

Урок 32. Основная грамматика

1. ほうがいいです (лучше делать так)

Если мы поставим глагол в *た*-форму, или в *ない*-форму, и добавим *ほうがいいです*, то получим грамматическую конструкцию, которая выражает совет: «лучше делать так». Так может сказать врач пациенту, учитель ученику, или просто человек, который в чём-то хорошо разбирается новичку. Лучше заниматься спортом умеренно. Лучше упражняться в японском каждый день. Лучше использовать эту модель телефона. При этом вас не должна смущать *た*-форма, тут она не имеет никакого отношения к прошедшему времени. Это просто показатель данной грамматики, которая переводится: «лучше делать так». Естественно, вы должны понимать, что иногда люди не нуждаются в ваших советах, и использовать эту конструкцию будет ошибкой, плохим тоном.

東京へ行ったほうがいいです。
とうきょうへいったほうがいいです。

Лучше поехать в Токио. Когда такой пример уместен? Допустим вы спрашиваете совета у деда, где лучше всего искать работу в Японии, и дед, который работал где только можно, даёт вам совет. Лучше езжай в Токио. Там и зп выше и вариантов больше.

東京へ行かないほうがいいです。
とうきょうへいかないほうがいいです。

Лучше не ехать в Токио. Услышав советы деда, бабка сразу может сказать, что в Токио лучше не ехать, там придётся перерабатывать, да и городская жизнь — не сахар.

2. かもしれません (может быть)

Грамматика, которую вы наверняка слышали много раз. Переводится она как: «может быть». То есть может быть, а может и не быть. Говорящий не знает точно как будет. Дословно *かもしれません* можно перевести как «не могу знать; возможно, не знаю». Соединяется эта штука с простой формой, то есть для глаголов это словарная, *た*-форма, *ない*-форма, для прилагательных и существительных никаких дополнительных соединительных частичек не требуется.

来週東京へ行くかもしれません。
らいしゅうとうきょうへいくかもしれません。

Возможно на следующей неделе поеду в Токио.

В разговорном японском *かもしれません* превращается в *かもしれない*.

3. Слова, показывающие степень уверенности

В японском языке существует большое количество слов, которые могут указывать на степень вашей уверенности в чём-то. Мы уже сталкивались с такими словами ранее. *ぜったい* означает, что человек уверен на 100%. В противоположность этому, *ぜんぜん* можно приравнять полному отрицанию, *ぜんぜんわかりません* совсем не знаю (0/100). Использование этих вспомогательных слов сильно упрощает жизнь японца, не надо специально объяснять, что имеется в виду, и насколько вы уверены. Итак, давайте приведём ещё парочку таких вспомогательных слов.

もうしかすると или *もうしかしたら* или просто *もしか* — степень уверенности 40%, то есть скорее нет, чем да. Иногда можно перевести как «а вдруг». А вдруг получится... А может...

かもしれません — степень уверенности 50%, либо да, либо нет. Может быть. Не знаю.

たぶん — степень уверенности 70%, скорее всего.

でしょう или *だろう* — степень уверенности 80%, думаю так будет, да так будет, скорее всего, я почти уверен.

きっと — степень уверенности 90%, обязательно, точно, я уверен, я убеждён, что так будет.